

**ANALYSE DES MATIÈRES D'APPRENTISSAGE DU
FRANÇAIS "CECRL" COMPRÉHENSION ÉCRITE
NIVEAU A1 DANS LE SITE PÉDAGOGIQUE
WWW.LEPLAISIRDAPPRENDRE.COM**

JURNAL

**Rédigé Afin d'Accomplir l'Une des Conditions pour Obtenir le Titre de
Sarjana Pendidikan**

PAR :

**SITI NUR FATIMAH
No du Rég : 2133331013**



**SECTION FRANÇAISE
DÉPARTEMENT DE LA LANGUE ÉTRANGÈRES
FACULTÉ DES LANGUES ET DES ARTS
UNIVERSITÉ DE MEDAN
2017**

JURNAL

ANALYSE DES MATIÈRES D'APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS
"CECRL" COMPRÉHENSION ÉCRITE NIVEAU A1 DANS LE SITE
PÉDAGOGIQUE WWW.LEPLAISIRDAPPRENDRE.COM

Disusun dan Diajukan oleh:
Siti Nur Fatimah
NIM : 2133331013

Telah Diverifikasi dan Dinyatakan Memenuhi Syarat untuk Diunggah pada
Jurnal Online

Medan, November 2017
Menyetujui,

Pembimbing Skripsi I,



Dr. Irwandy, M.Pd.
NIP. 19580316 198403 1 001

Pembimbing Skripsi II,



Dr. Evi Eviyanti, M.Pd.
NIP. 19650103 199303 2 001

Editor Jurnal



Nurilam Harianja, S.Pd., M.Hum
NIP. 19770121 200312 2 004

**ANALYSE DES MATIÈRES D'APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS
"CECRL" COMPRÉHENSION ÉCRITE NIVEAU A1 DANS LE SITE
PÉDAGOGIQUE WWW.LEPLAISIRDAPPRENDRE.COM**

Siti Nur Fatimah
Dr. Irwandy, M.Pd.
Dr. Evi Eviyanti, M.Pd.
Département des Langues Étrangères
Faculté des Lettres et des Arts
Université de Medan
Mèl: sitinurfatimah.fa@gmail.com

ABSTRAIT

Siti Nur Fatimah, 2133331013. Analyse des Matières d'Apprentissage du Français "CECRL" Compréhension Écrite Niveau A1 dans le Site Pédagogique www.leplaisirdapprendre.com. Mémoire. Section Française. Département de Langue Étrangère. Faculté des Lettres et des Arts. Unimed.2017.

Le but de cette recherche est d'expliquer, l'analyse des contenus des matières d'apprentissage de la compréhension écrite Delf Niveau A1 dans le site www.leplaisirdapprendre.com suite à la compétence du CECRL et d'expliquer le www.leplaisirdapprendre.com peut être utilisé dans l'apprentissage du français pour la compétence de la compréhension écrite Delf Niveau A1. Le résultat de cette recherche montre que les matières de la compréhension écrite Delf Niveau A1 se contitue de 21 exercices, c'est-à dire: À partie de: (1) Contenus d'acte de parôle se composent de 21 exercices qui correspondent, (2) Contenus grammaticaux se composent de 21 exercices qui correspondent, (3) Contenus des lexiques se composent de 21 exercices qui correspondent, (4) Contenus des sociaux culturels se composent de 5 exercices qui correspondent et 16 exercices qui ne correspondent pas, (5) Contenus de type de supports se composent de 16 exercices qui correspondent et 5 exercices qui ne correspondent pas. Et le site www.leplaisirdapprendre.com Compréhension Écrite Delf Niveau A1 peut représenter dans l'apprentissage du français.

Mots clés: Compréhension écrite, Delf A1, Site d'Internet.

ABSTRAK

Siti Nur Fatimah, 2133331013. Analisis Materi Pembelajaran Bahasa Prancis “CECRL” Kompetensi Membaca Tingkat A1 dalam Situs www.leplaisirdapprendre.com. Skripsi. Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis. Jurusan Bahasa Asing. Fakultas Bahasa dan Seni. Unimed. 2017.

Penelitian ini bertujuan untuk menjelaskan analisis isi materi pembelajaran bahasa Prancis kompetensi membaca tingkat A1 dalam situs www.leplaisirdapprendre.com berdasarkan standar kurikulum CECRL dan menjelaskan apakah situs www.leplaisirdapprendre.com dapat digunakan dalam pembelajaran bahasa Prancis. Hasil Penelitian menunjukkan bahwa materi pembelajaran untuk kompetensi membaca Delf tingkat A1 terdiri dari 21 materi atau latihan, diantaranya: (1) Unsur *Acte de parole* (tindak tutur) terdapat 21 latihan yang sesuai, (2) Unsur *Grammaticaux* (gramatikal) terdapat 21 latihan yang sesuai, (3) Unsur *Lexiques* (kosa kata) terdapat 21 latihan yang sesuai, (4) Unsur *Sociaux Culturels* (sosial budaya) terdapat 5 latihan sesuai dan 16 latihan tidak sesuai, (5) Unsur *Type de Supports* (alat pendukung) terdapat 16 latihan sesuai dan 5 latihan tidak sesuai. Situs www.leplaisirapprendre.com untuk kompetensi membaca Delf tingkat A1 dapat digunakan dalam pembelajaran bahasa Prancis.

Kata Kunci: Kompetensi membaca, Delf tingkat A1, Situs internet.

INTRODUCTION

Au 21^e siècle, donne le changement dans l'éducation. C'est l'impact aussi avec l'apprentissage d'une langue. Elle naît de nouveaux moyens d'enseignement, de communication et de diffusion des informations diverses. S'il y a un enseignement d'une langue sur l'intégration de nouvelles technologies. Il peut aider aux apprenants d'une langue. Selon Sloman (2001:87) «*E-learning will be most effective for the acquisition of knowledge and least effective where interpersonal interaction is needed for learning*». C'est-à-dire que l'apprentissage d'internet sera le plus efficace pour l'acquisition de connaissances et le moins efficace. Mais, Il y a beaucoup des sites pédagogique du français qui fournissent des matières d'apprentissage du français. Mais, ils ne savent pas que les matières d'apprentissage ou les exercices sur le site correspondent ou pas au référentiel du CECRL (Cadre Européen Commun de Référence Pour Les Langues).

L'apprentissage du français doit basé le standard de la compétence du CECRL qui se compose par six niveaux. Il constate toutefois qu'ils correspondent à partir d'une division initiale en trois niveaux généraux entre autre: A Utilisateur élémentaire (A1-A2), B Utilisateur Indépendant (B1-B2) et C Utilisateur expérimenté (C1-C2), (Conseil de l'Europe, 2001:25).

La compréhension écrite est l'une de compétence importante de quatre compétences principales à acquérir dans l'apprentissage du français. En classe de langue étrangère, il est possible de donner place aux activités de lecture dès le niveau débutant. Quand les apprenants essayent de comprendre une texte. Alors, ils vont gagner beaucoup d'informations comme les nouveaux vocabulaires et les

structures de la phrase. S'ils ont déjà eu beaucoup de connaissance d'un texte. Il a obtenu beaucoup de nouveaux vocabulaire c'est aussi facile d'augmenter la compétence de la compréhension orale. Ils sont facile de parler en français. Car il y a beaucoup de nouveaux mots aux pensées. Pour la compétence de production écrite, il pourrait améliorer par comprendre bien le texte qui est lu. Il aide à construire les phrases françaises. Alors, la clé de tous les compétences, c'est la compréhension écrite. Les étudiants doivent lire et comprendre bien beaucoup de lectures.

En raison de l'importance de maîtriser le français et la concordance entre les matières d'apprentissage sur le site www.leplaisirapprendre.com et le référentiel du CECRL, le chercheur est intéressé de faire d'une étude intitulé « Analyse des Matières d'Apprentissage du Français "CECRL" Compréhension Écrite Niveau A1 dans le Site Pédagogique www.leplaisirdapprendre.com

RECOURS AUX THÉORIES

1. Matière d'Apprentissage

1.1 Définition de la Matière d'Apprentissage

Dumont, et al (2010: 3) explique que:

«Les sciences de l'apprentissage constituent un domaine d'étude passionnant qui a aidé à mieux comprendre comment-il apprend. Comprendre les principes fondamentaux de l'apprentissage permet de gérer de manière plus efficace les conditions à la base d'un apprentissage réussi»

Et l'autre part, Depdiknas dans Choiriyah (2016:11) définit que «*Bahan ajar atau materi pembelajaran (instructional material) secara garis besar terdiri dari pengetahuan, keterampilan, dan sikap yang harus dipelajari siswa dalam rangka mencapai standar kompetensi yang telah ditentukan.*» Il explique que la matière d'apprentissage se compose en particulier par la connaissance, la compétence, et l'attitude qui devraient appris par les étudiants pour atteindre le standard du niveau déterminé.

Basé l'explication ci-dessus, peut être conclu que la matière d'apprentissage est une chose importante utilisé dans l'enseignement. Il contient des connaissances, les compétences et les apprentissage d'attitude qui devraient être appris par les étudiants pour atteindre le standard de la compétence.

1.2 Principe du Développement des Matières d'Apprentissage

Depdiknas dans Choiriyah (2016:11) explique aussi que : «*Pengembangan materi yang baik harus mengikuti tiga prinsip pengembangan yaitu prinsip relevansi, konsistensi, dan kecukupan*». C'est-à dire , Depdiknas instruit que la maîtrise de la matière devrait suivre par trois principes, comme: (1) le principe de la pertinence, (2) le principe de la cohérence et (3) le principe de l'adéquation.

2. Source de la Matière d'Apprentissage

2.1 Définition de la Source de la Matière d'Apprentissage

La source d'apprentissage comme toutes les sources de données qui peuvent être utilisés par les étudiants comme source de son propre ou en association pour faciliter l'apprentissage et comprend les messages, les gens, les matériaux, les outils, les techniques et de l'environnement.

Marcus (2011: 45) explique que :

«Learning resources are defined as information, represented and stored in a variety of media and formats, that assists student learning as defined by provincial or local curricula. This includes but is not limited to, materials in print, video, and software formats, as well as combinations of these formats intended for use by teachers and students».

C'est-à dire que les ressources d'apprentissage que les informations sont présentées et stockées dans quelques médias, qui peuvent aider les élèves à apprendre comme réalisation du programme curriculum. La forme ne se limite pas que ce soit l'impression, la vidéo, le format de logiciel ou une combinaison de différents formats qui peuvent être utilisés par les étudiants et les enseignants.

2.2 Types des Sources de la Matière d'Apprentissage

Depdiknas dans Choiriyah (2016:14) explique certaines des sources d'apprentissage qui peuvent être utilisés, entre autres: (a) Manuels, (b) Rapports de la recherche, (c) Journals (Publication des résultats de la recherche et de la pensée scientifique), (d) Spécialistes d'études, (e) Professionnels, (f) Publication de la presse, (g) Livre de Curriculum, (h) Internet, (i) Médias Audios Visuels (TV, (video, VCD, cassettes audio), (i) Environnement.

3. CECRL

3.1 Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues (CECRL)

Quelques années dernière en Eroupe, a mis au point d'un système standard des compétences de langue étrangère dans le cadre européen, connu sous le nom Le Cadre Européen Commun de Référence Pour Les Langues (CECRL). Le cadre européen commun de référence est un document officiel du Conseil de L'Europe, publié par la division de la politique linguistique se situé à Strasbourg, France. Il est fait en 1991 et utilisé en tant que le cadre de l'apprentissage, de la référence d'enseignement et de l'évaluation d'éducation dans l'Union Européenne. L'apprentissage du française doit être basée sur le concept qui a été déterminé dans le CECRL conformément à l'exercice de l'apprentissage, d'enseignement et de l'évaluation. Selon Conseil de l'Europe en 2001, le CECRL, qui est un outil visant à fournir une base commune pour l'enseignement et l'apprentissage des langues vivantes, propose les quatre réflexions suivants :

- a. Les six niveaux communs de référence allant d'A1 à C1.
- b. Les cinq activités langagières : lire, écrire, écouter, parler en continu, parler en interaction.
- c. Les trois composantes de la compétence communicative : la composante linguistique, la composante sociolinguistique, la composante pragmatique.
- d. La perspective actionnelle : une nouvelle perspective pour apprendre et enseigner les langues vivantes.

3.2 Niveaux Communs de Référence du Français

Selon le CECRL, il observe ces six niveaux et constate toutefois qu'ils correspondent à des interprétations supérieures ou inférieures de la division classique en Niveau de Base, Niveau Intermédiaire et Niveau Avancé. À partir d'une division initiale en trois Niveaux Généraux A,B et C. Le Niveau A a concerne l'utilisateur élémentaire qui destiné aux débutants. Dans la division A se compose par Le Niveau A1 qui correspond au Niveau *Introductif ou*

Découverte, et le Niveau A2 est le Niveau *Intermédiaire* ou de *Survie*. Dans le Niveau B, l'utilisateur est *Indépendant*. Le Niveau B1 correspond au Niveau *Seuil* et le B2 au Niveau *Avancé* ou *Indépendant*. Dans le Niveau C l'utilisateur est *Expérimenté*. Le Niveau C1 présente un utilisateur *Autonome* et dans le Niveau C2, il maîtrise parfaitement la langue.

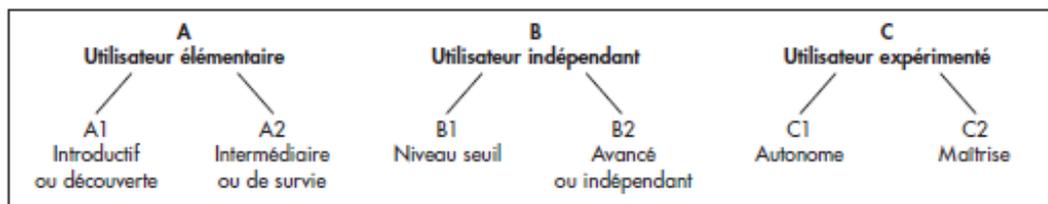


Image 2.1 Niveaux Communs de Référence du Français
 (Source: Cadre européen commun de référence pour les langues (2001).
apprendre, enseigner, évaluer. Paris: Didier/Conseil de l'Europe.)

3.3 Compétence de la Compréhension Écrite

Selon Dubois dans Nouredine (2014:20), définit la compréhension de l'écrit comme étant:

«L'ensemble des activités qui permettent l'analyse des informations reçues en terme de classes d'équivalences fonctionnelles, c'est-à-dire l'ensemble des activités de mise en relation d'information nouvelles avec des données antérieurement acquises et stockées en mémoire à long terme.»

Selon Bianco (2016: 2), il y a le consensus actuel sur les mécanismes et connaissances sollicités pour comprendre, entre autre:

- a. Identifier les mots.
- b. Mobiliser des connaissances sur le langage (vocabulaire, morphologie et syntaxe) et sur le thème d'un texte.
- c. Prêter attention au texte lu.
- d. Pouvoir raisonner sur le texte.

Dans l'analyse a été parlé de compétence de la compréhension écrite. Il se compose par cinq éléments qui doivent remplis, C'est-à dire: (1) Acte de parole, (2) Contenus grammaticaux, (3) Lexique, (4) Socieux-culturels, (5) Type de supports. Ce qui suit est une explication des matériaux contenus dans l'élément du langage (Chauvet et al, 2008:26-28).

4. Apprentissage du FLE par l'Internet

UNESCO (1996:37) explique «*l'Education throughout life is based on four pillars: learning to know, learning to do, learning to live together and learning to be*». C'est-à dire que l'éducation tout au long de la vie repose sur quatre piliers: apprendre à connaître, apprendre à faire, apprendre à vivre ensemble et apprendre à être. L'apprentissage d'internet est très utile dans l'éducation. Selon Sloman (2001:87) «*E-learning will be most effective for the acquisition of knowledge and least effective where interpersonal interaction is needed for learning*». C'est-à dire que l'apprentissage d'internet sera le plus efficace pour l'acquisition de connaissances et le moins efficace si l'interaction interpersonnelle est nécessaire pour apprendre.

5. Site Pédagogique du Français

5.1 Site Pédagogique: www.leplaisirdapprendre.com

Le site www.leplaisirdapprendre.com est l'une de site pédagogique qui organisé par Le CAVILAM (Centre d'Approches Vivantes des Langues et des Médias), établissement privé d'enseignement supérieur, est une association à but non lucratif. Il a été créé en 1964 par les Universités de Clermont-Ferrand et la ville de Vichy. En 2012, le CAVILAM devient Alliance française. Depuis plus de 50 ans, le CAVILAM - Alliance française crée des ressources pédagogiques actuelles et originales pour les enseignant(e)s de français du monde entier. La recette est simple : des apprenants actifs à tout moment, des supports médias actuels, un lien savoureux entre langue et culture(s).

5.2 Contenu du Site www.leplaisirdapprendre.com

Dans le site "Le Plaisir d'Apprendre" Proposé par huit contenus, entre autres: (1) ressources pédagogiques, (2) activités en ligne, (3) projets de classe, (4) formations, (5) Publications, (6) qui sommes nous?, (7) nous contacter, et (8) nous suivre. Le contenu d'Activité en Ligne se compose de (1) Sélection d'activités de compréhension orale, (2) Sélection d'activités de compréhension écrite, (3) Sélection d'activités de lexique, (4) Sélection d'activités de grammaire, (5) Sélection d'activités de civilisation. La partie ayant analysé est le contenus de sélection d'activités de compréhension écrite.

MÉTHODOLOGIE DE LA RECHERCHE

La méthode utilisée est la qualitative. Le sujet de la recherché est la compréhension écrite Niveau A1. Les données dans cette analyse sont les matières de la compréhension écrite basé le Delf Niveau A1 qui viennent du site www.leplaisirdapprendre.com ou au dedans se compose les catégories qui contient des matières avec certains thèmes d'apprentissage. Les donnés recueillies ont montré les matières de la compréhension écrite Niveau A1 dispersés à la catégorie de la sélection d'activités de compréhension écrite. Pour une explication plus détaillée se trouve dans l'annexe. 3.1. La technique de collecte de données utilise l'instrument des contenus de la compétence de la compréhension écrite Delf Niveau A1. L'instrument utilisé d'obtenir les donnés est le tableau des contenus de la compétence de la compréhension écrite Delf Niveau A1.

Les procédures d'analyse de données dans cette recherche se composent de :

- a. Identifier des metières de la compréhension écrite Delf Niveau A1 dans le site pédagogique www.leplaisirdapprendre.com.
- b. Classifier des données des exercices dans le site www.leplaisirdapprendre.com qui ont été analysé.
- c. Récapituler des données de la matière des exercices dans le site www.leplaisirdapprendre.com qui ont été analysé.
- d. Analyser chaque textes dans le tableau, commencer par les déterminées des thèmes de textes. Puis, déterminer la conformité avec les contenus de la compétence de la compréhension écrite Delf Niveau A1.
- e. Expliquer et il y a combien de matière de la compréhension écrite Delf Niveau A1 dans le site www.leplaisirdapprendre.com qui peuvent être utilisé comme les matières d'apprentissage.

RESULTAT DE LA RECHERCHE

Le résultat de l'analyse suite au curriculum de CECRL Compréhension Écrite Delf Niveau A1 se constitue de 21 matières ou exercices du français et analysé par cinq éléments correspondent au standard du curriculum de CECRL basé sur des recours la théorie de Chauvet et al, 2008.

1. Acte de Parole

No	Les éléments de la Compétence	Nombres Des Matières d'Apprentissages			
		Correspondent	Pourcentage	Ne correspondent pas	Pourcentage
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1.	Présenter quelqu'un (donner son identité ou l'identité de qqn, parler de son environnement quotidien)	20	95,2 %	1	4,7 %
2.	Entrer en contact avec quelqu'un (saluer, prendre congé, demander/ donner des nouvelles)	14	66,6 %	7	33,3 %
3.	Se situer dans le temps (situer des événements dans le temps)	21	100 %	0	0 %
4.	Se situer dans l'espace (situer un lieu)	15	71,4 %	6	28,5 %
5.	Demander à quelqu'un de faire quelque chose (donner des instructions / des indications).	3	14,2 %	18	85, %
Totals		73	70,0 %	31	30,0 %

Basé au tableau de la résultat de la recherche aux contenus des Matières d'Apprentissage du Français correspondent au élément de "Acte de Parôle", on peut tirer l'explication qu'il existe 5 contenus des compétences dans l'élément d'acte de parole, entre autres: (1) Présenter quelqu'un (donner son identité ou l'identité de qqn, parler de son environnement quotidien), (2) Entrer en contact avec quelqu'un (saluer, prendre congé, demander/ donner des nouvelles), (3) Se situer dans le temps (situer des événements dans le temps), (4) Se situer dans l'espace (situer un lieu), (5) Demander à quelqu'un de faire quelque chose (donner des instructions / des indications). À partir de cinq contenus de compétence d'acte parole se compose de 73 totaux / 70,0 % des contenus correspondent et 31 / 30,00 % ne correspondent pas.

2. Grammaticaux

No	Les éléments de la Compétence	Nombres Des Matières d'Apprentissages			
		correspondent	Pourcentage	Ne correspondent pas	Pourcentage
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1.	Le présent de l'indicatif (l'état, la description)	21	100 %	0	0 %
2.	Quelques verbes usuels (être/avoir/faire/s'appeler)	21	100 %	0	0 %

3.	Quelques verbes –er (habiter, travailler, parler)	18	85,7 %	3	14,2 %
4.	L’impératif positif (quelques verbes –er + aller)	1	4,7 %	21	100 %
5.	La place et l’accord des adjectifs (de nationalité)	6	28,5 %	15	71,4 %
6.	Quelques adjectifs simple (petit, grand,...)	2	9,5 %	19	90,4 %
7.	La négation (ne..pas)	1	4,7 %	20	95,2 %
8.	La localisation temporelle (aujourd’hui, maintenant, demain...)	5	23,8 %	16	76,1 %
9.	L’expression du moment (préposition + date, mois, saison, année)	0	0 %	0	0 %
10.	La localisation spatiale (en/au; à + ville)	7	33,3 %	14	66,6 %
11.	La localisation spatiale (il y a)	2	9,5 %	19	90,4 %
12.	Quelques articulateurs du discours (et/ou/alors)	11	52,3 %	10	47,6 %
Totals		95	41,1 %	137	59,3 %

Basé au tableau de la résultat de la recherche aux contenus des Matières d’Apprentissage du Français correspondant au élément de “Contenus Grammaticaux”, on peut tirer l’explication qu’il existe 12 contenus des compétences dans l’élément des contenus grammaticaux, entre autres: (1) Le présent de l’indicatif (l’état, la description), (2) Quelques verbes usuels (être/avoir/faire/s’appeler), (3) Quelques verbes –er (habiter, travailler, parler), (4) L’impératif positif (quelques verbes –er + aller), (5) La place et l’accord des adjectifs (de nationalité), (6) Quelques adjectifs simple (petit, grand,...), (7) La négation (ne..pas), (8) La localisation temporelle (aujourd’hui, maintenant, demain...), (9) L’expression du moment (préposition + date, mois, saison, année), (10) La localisation spatiale (en/au; à + ville), (11) La localisation spatiale (il y a), (12) Quelques articulateurs du discours (et/ou/alors). À partir de 12 contenus de compétence des contenus grammaticaux se composent de 95 totaux/ 41,1 % des contenus correspondent et 137 / 59,3 % ne correspondent pas.

3. Lexiques

No.	Les éléments de la Compétence	Nombres Des Matières d’Apprentissages			
		correspondent	Pourcentage	Ne correspondent pas	Pourcentage
1.	L’alphabet	0	0 %	0	0 %
2.	Les nombres	13	61,9 %	8	38,0 %
3.	Le noms et prénoms	18	95,2 %	3	4,7 %

4.	L'adresse	3	19,0 %	18	80,9 %
5.	Les nationalités	5	33,3 %	16	66,6 %
6.	Les professions	7	33,3 %	14	66,6 %
7.	Les loisirs	7	28,5 %	14	71,4 %
8.	La famille proche	5	23,8 %	16	76,1 %
9.	L'heure	4	19,0 %	17	80,9 %
10.	La date	2	9,5 %	19	0 %
11.	Les jours de la semaine	0	0 %	0	0 %
12.	Les saisons	0	0 %	0	0 %
13.	Les lieux	11	52,3 %	10	47,6 %
14.	Le temps/le climat	3	14,2 %	18	57,4 %
15.	Quelques noms de pays	4	19,0 %	17	80,9 %
Totals		82	33,0 %	170	67,4 %

Basé au tableau de la résultat de la recherche aux contenus des Matières d'Apprentissage du Français correspondant au élément de "Contenus des Lexiques", on peut tirer l'explication qu'il existe 15 contenus des compétences , c'est-à dire: (1) L'alphabet, (2) Les nombres, (3) Le noms et prénoms, (4) L'adresse, (5) Les nationalités, (6) Les professions, (7) Les loisirs, (8) La famille proche, (9) L'heure, (10) La date, (11) Les jours de la semaine, (12) Les saisons, (13) Les lieux, (14) Le temps/le climat, (15) Quelques noms de pays. À partir de 15 contenus de compétence des contenus grammaticaux se composent de 87 totals / 33,0 % des contenus correspondent et 146/ 67,4 % ne correspondent pas.

4. Sociaux Culturels

Contenus de la Compétence	Nombres Des Matières d'Apprentissages			
	Correspondent	Pourcentage	Ne correspondent pas	Pourcentage
Les rituels de lettre amicale/de la carte postale/ de l'email	5	23,8 %	16	76,1 %

Basé au tableau de la résultat de la recherche aux contenus des Matières d'Apprentissage du Français correspondant au contenus des "Sociaux Culturels", on peut tirer l'explication qu'il existe un élément des compétence, c'est-à dire: **Les rituels de lettre amicale/de la carte postale/ de l'email.** Il y a 5 cinq exercices/ 23,8 % qui correspondent et 16 exercices/ / 76,1 % qui ne correspondent pas de 21 totals exercices qui a été analysé.

5. Type de Supports

Les éléments de la Compétence	Nombres Des Matières d'Apprentissages			
	Correspondent	Pourcentage	Ne correspondent pas	Pourcentage
Des textes informatifs très court et simples, des messages	15	71,4 %	6	28,57 %

Basé au tableau de la résultat de la recherche aux contenus des Matières d'Apprentissage du Français correspondent au contenus de "Type de Supports", on peut tirer l'explication qu'il existe un élément des compétence, c'est-à dire: **Des textes informatifs très court et simples, des messages.** Il y a 15 cinq exercices 71,4 % qui correspondent et 6 exercices/ 28,57 % qui ne correspondent pas de 21 totaux exercices qui a été analysé.

CONCLUSION

Dans le site www.leplaisirdapprendre.com, les matières de la compréhension écrite Delf Niveau A1 se contituent de cinq parties des exercices, c'est-à dire: "Repérer des informations" qui se composent de 5 exercices, "parler de ses goûts" se composent de 2 exercices, "Associer des questions et des réponses" se composent de 5 exercices, "Compléter des phrases et un texte" se composent de 2 exercices, et "Remettre dans l'ordre un texte" se composent de 6 exercices. Le total des exercice analysé est 21 document. Et tous les exercices ont été analysé suite au curriculum de CECRL Compréhension Écrite Delf Niveau A1. À partie de: (1) Contenus d'acte de parole se composent de 21 exercices qui correspondent, (2) Contenus grammaticaux se composent de 21 exercices qui correspondent, (3) Contenus des lexiques se composent de 21 exercices qui correspondent, (4) Contenus des sociaux culturels se composent de 5 exercices qui correspondent et 16 exercices qui ne correspondent pas, (5) Contenus de type de supports se composent de 16 exercices qui correspondent et 5 exercices qui ne correspondent pas. Le site www.leplaisirapprendre.com Compréhension Écrite Delf Niveau A1 peut être utilisé dans l'apprentissage du français. Cela est démontré par quelques exercice qui exprime le contenus de compétence écrite A1. Certains d'entre eux existent à "situer un lieu", par exemple: Paul habite dans une maison à Bordeaux en France. Quelques verbes a une base (-er): Habiter, travailler, parler..., par exemple: À qui parles- tu au téléphone?. Quelques noms de pays, par exemple: Il apprend le français pour travailler en France. c'est voilà pourquoi Ils peuvent déjà représenter dans l'apprentissage du français.

BIBLIOGRAPHIE

- Bianco, Maryse. 2016. *Lire et Comprendre: Développement et Enseignement*. Grenoble: Université Grenoble Alpes.
- Cadre européen commun de référence pour les langues. 2001. *Apprendre, Enseigner, Évaluer*. Paris: Didier/Conseil de l'Europe.
- Chauvet, A. et al. 2008. *Référentiel pour le Cadre Européen Commun*. Paris: CLE International.
- Choiriyah, Lilis. 2016. *Analisis Materi Pembelajaran Menyimak Bahasa Prancis dalam Situs Bonjour DeFrance Sebagai Bahan Ajar Alternatif Mata Kuliah Compréhension Orale Avancé. Mémoire*. Semarang: Universitas Negeri Semarang.
- Depdiknas. 2006. *Pedoman Memilih dan Menyusun Bahan Ajar*. Jakarta : Depdiknas.
- Dumont Hanna, Istance David et Benavides F. 2010. *Comment apprend-on? La recherche au service de la pratique*. Paris: OCDE.
- Nouredine, Kelatma. 2014. *Difficultés et Processus de Compréhension de l'Écrit en Fle*. Thesis. Biskra: Université Mohamed Kheider de Biskra
- Marcus, Aaron. 2011. *Design, User Experience, and Usability. Theory, Methods, Tools and Practice: First International Conference, DUXU, Held as Part of HCI International 2011, Orlando, FL, USA, Proceedings, Bagian 1 Volume 6769* dari Lecture Notes in Computer Science Information Systems and Applications, incl. Internet/Web, and HCI.
- Marié, Liezl. 2002. *L'apprentissage du Français langue étrangère facilité par technologie*. Thèse. Pretoria: Universiteit van Pretoria.
- Mutiara, Mira. 2013. *Analisis Materi Pembelajaran Bahasa Prancis dalam Situs www.polarfle.com*. Skripsi. Bandung: Universitas Pendidikan Indonesia.
- Slooman, Martynne. 2001. *E-Learning Revolution: How technology is driving a new training paradigm*. New York: AMACOM.
- Tagliante, Cristine. 1994. *La Classe de Langue*. Paris: CLE International.
- Unesco, 1996. *Learning: The Treasure Within*. Paris: Unesco Publishing.
- Wijaya Y, et al 2016. *Transformasi Pendidikan Abad 21 Sebagai Tuntutan Pengembangan Sumber Daya Manusia di Era Global*. Prosiding Seminar Nasional Pendidikan Matematika: Universitas Kanjuruhan Malang.

SITOGRAFIE

- <https://www.internetsociety.org>, Genève:Suisse. Consulté le 1 mars 2017
- https://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework_EN.pdf. Consulté au 1 mars 2017.
- <http://www.ciep.fr/assistants-francais-a-letranger/ressources-pedagogiques>. Consulté au 2 février 2017.
- <http://www.leplaisirdapprendre.com>. Consulté au 1 mars 2017.
- <http://www.archimag.com/vie-numerique>. Consulté au 18 février 2017.
- <https://www.thoughtco.com/tlm-teaching-learning-materials-2081658>. Consulté au 18 mai 2017.